



Compact Køler Filter+

-39° 07' N
21° 43' E

KOM GODT I GANG

For at du får den bedst mulige oplevelse fra start, har vi samlet en hurtig guide her, så du ved præcis, hvad du skal gøre og i hvilken rækkefølge. Følg trinene nedenfor, og du er klar til at bruge din køler på ingen tid.

01 Se opsætningsvideo

[\[Klik her for at se opsætningsguiden\]](#)



02 Læs manualen igennem

VIGTIGT - Læs resten af denne manual grundigt, inden du starter køleren.

03 Vedligeholdelse og filterrensning

Når du er i gang, kan du se, hvordan du vedligeholder enheden og renser filteret her:

[\[Klik her for at se vedligeholdelsesguiden\]](#)



1. Luk afløbshanen
2. Løsn filterkoppen, skift filteret og fyld beholderen med vand
3. Afmonter hårfilteret, skyl det under vandhanen og monter det igen
4. Åbn hanen/hanerne og tænd for køleren igen

ADVARSEL OG SIKKERHED	01
ELEKTRISK SIKKERHED	02
PRODUKTOVERSIGT	03
OPSÆTNING	04
FØRSTE OPSTART	05
BETJENING AF ENHEDEN	06
FEJLFINDING OG FEJLKODER	07
VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING	08
TEKNISKE SPECIFIKATIONER	09



Har du spørgsmål?

Hvis du har spørgsmål vedrørende opsætning eller brug af dit isbad fra Polax, kan du altid skrive til os på **info@polax.dk**. Alternativt kan du se vores oftest stillede spørgsmål og læse mere på vores hjemmeside.

ADVARSEL OG SIKKERHED

DK

Generelle advarsler

- Installer aldrig enheden i nærheden af brandfarlige gasser – der er eksplosionsfare.
- Hvis der opdages fejl eller fejlkoder, skal enheden straks slukkes og frakobles strøm – brug den ikke videre.
- Rør aldrig ved ventilator eller fordamper med fingrene – risiko for personskade.
- Sørg for, at enheden står på et stabilt og jævnt underlag for at undgå vibration og støj.
- Pas på skarpe kanter og varmevekslerens finner ved udpakning og opsætning.
- Efter installation eller reparation skal det sikres, at kølemidlet ikke lækker.
- Køleren må ikke være tændt, mens du sidder i isbadet – af hensyn til din sikkerhed.
- Brugere med nedsat fysisk eller mental funktionsevne (herunder børn) må kun anvende enheden under opsyn.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af en fagperson.
- Hold enheden tør – brug den aldrig med våde hænder eller i fugtige omgivelser. Hvis den bliver våd, frakobl straks strømmen.
- Sørg for god ventilation – minimum 50 cm fri plads hele vejen rundt.
- Enheden må ikke vendes, opbevares liggende eller have genstande placeret ovenpå.

Sikkerhedserklæring

- Forkert brug kan medføre personskade eller skade på udstyret.
- Enheden skal installeres i henhold til gældende love og forskrifter.
- Kontroller altid, at strømspænding og frekvens passer til specifikationerne.
- Enheden må kun bruges med jordede stikkontakter.
- Der skal benyttes en separat afbryder til enheden.



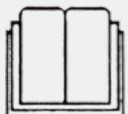
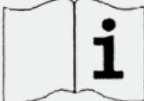


Elektrisk advarsel

Elektricitet er farligt – for at undgå ulykker eller personskade skal du være opmærksom på sikkerheden og sikre dig, at du har læst alle advarsler og denne brugermanual **grundigt** før brug.

- Enheden skal tilsluttes en korrekt jordet stikkontakt med overspændingsbeskyttelse (gerne IP65-klassificeret).
- Køleren må aldrig være tændt, mens der er personer i isbadet – af hensyn til din sikkerhed.
- Brug aldrig enheden med våde hænder, og lad den ikke blive våd – frakobl straks strømmen ved vandkontakt.
- Brug aldrig forlængerledninger uden godkendelse til udendørs brug og korrekt belastning.
- Hvis enheden er væltet under transport, skal den stå oprejst i 24 timer, før den tages i brug.
- Sluk altid strømmen og træk stikket ud før rengøring eller vedligeholdelse.
- Hvis enheden ikke virker korrekt, skal den slukkes og tages ud af brug.

Symbolforklaringer

	Advarsel	Apparatet bruger et brandfarligt kølemiddel. Undgå åben ild og gniskilder i nærheden.
	Advarsel	Apparatet bruger materiale med lav antændelseshastighed. Holdes væk fra varmekilder.
	Forsigtighed	Brugermanualen skal læses grundigt før brug.
	Forsigtighed	Kun fagfolk bør servicere enheden.
	Forsigtighed	Yderligere information findes i denne manual eller i installationsvejledningen.



Indhold

Hvad er **inkluderet** i køleren fra Polax:

1 stk.

Polax Compact køler Filter+



2 stk.

Vandslanger



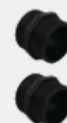
4 stk.

Cam-lock slange koblinger



2 stk.

½ han-han adaptere



1 stk.

Filternøgle til indbygget filter



3 stk.

Cartridge filter



15 stk.

Gummipakninger

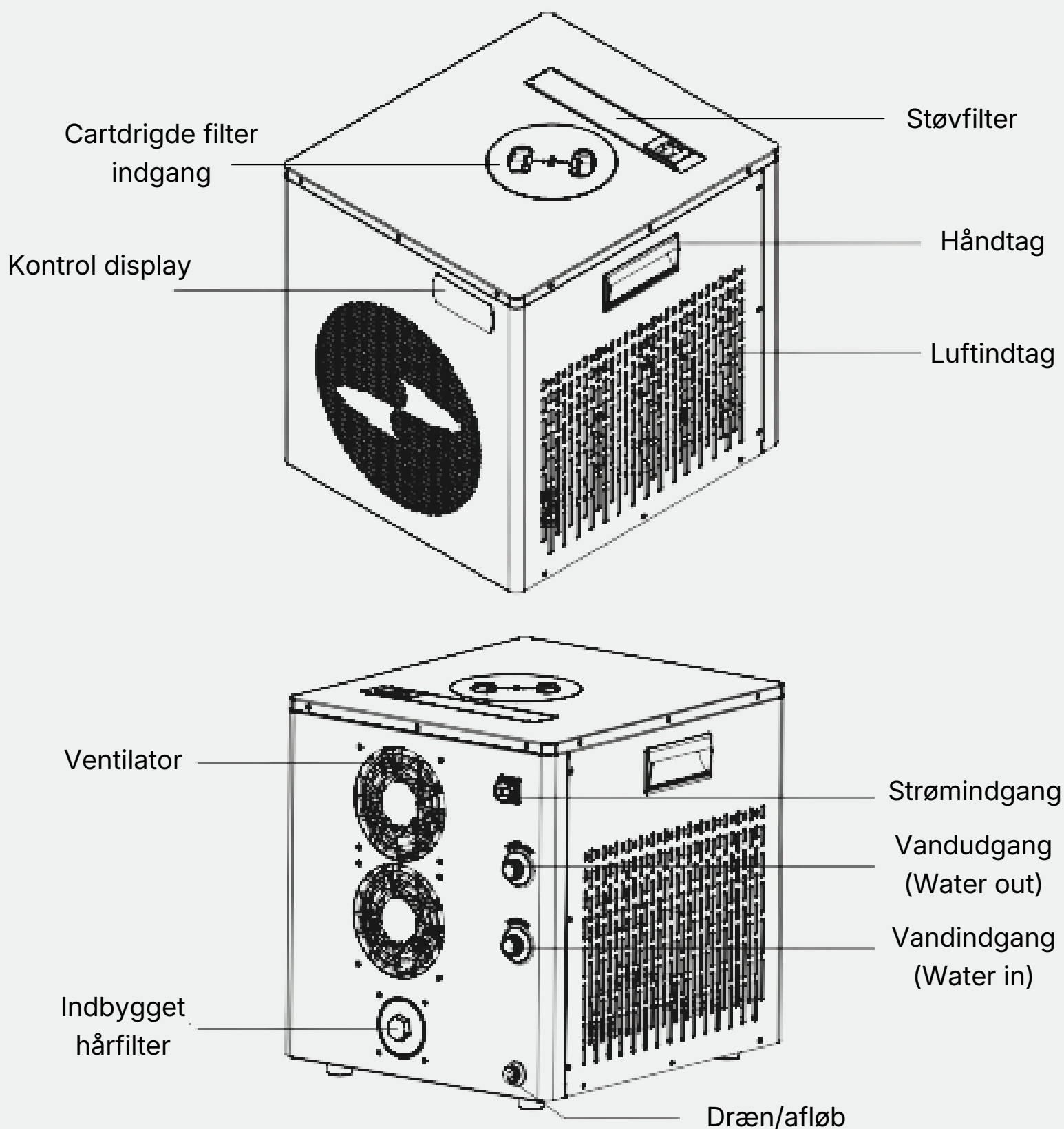


1 stk.

Brugermanual



Lær køleren at kende



Kom godt i gang

Inden opsætning

DK

Transport

- Når køleren flyttes eller opbevares, skal den altid stå oprejst - aldrig ligge på siden eller med fronten nedad.
- Efter transport skal enheden stå oprejst i minimum 24 timer, før den tændes. Dette sikrer korrekt fordeling af kølemiddel.



Placering og afstandskrav

1. Kontroller altid, at strømspænding og frekvens passer til specifikationerne.
2. Let adgang til køleren ved vedligeholdelse og brug.
3. Ikke i nærheden af vej, mudder eller hvor der kan sprøjte snavs på den.
4. Ikke i nærheden af olie, brændbare gasser, korrosive væsker eller højfrekvent elektronik.
5. Så vidt muligt ude af børns rækkevidde.
6. Placeret så udstødningsluft ikke blæser mod naboer eller vægge.
7. Helst vendt mod et område, der er mindre følsomt overfor støj.
8. Hvis nødvendigt, kan den hæves med vibrationsdæmpende fødder eller klodser.

Afstand til vægge og forhindringer

- Minimum 500 mm fri plads på begge sider og bag køleren.
- Minimum 2,5 meter frit område foran enheden.
- Ingen forhindringer ovenover køleren - den skal have fri luftcirkulation.



Kom godt i gang

Opsætning - Step 1

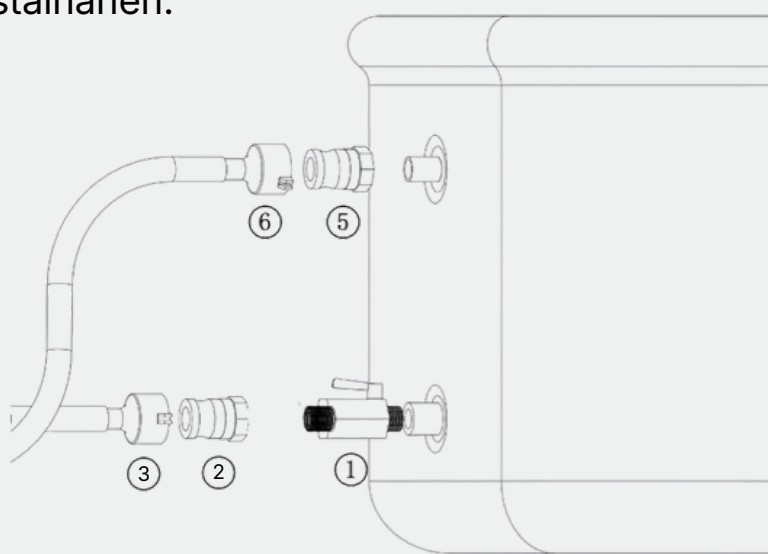
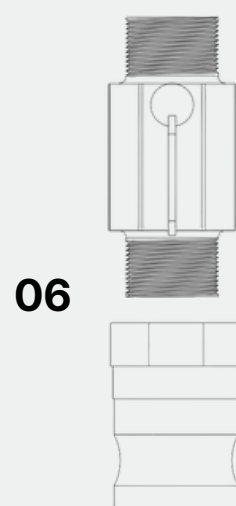
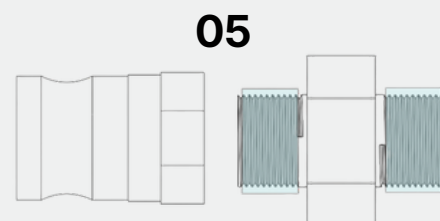
Tilslut adapterne til dit isbad

- 01** Sørg for, at dit Polax isbad er samlet og oppustet før du går videre.
- 02** Placer køleren på et stabilt, plant underlag.

Tilslut adapterne til dit isbad

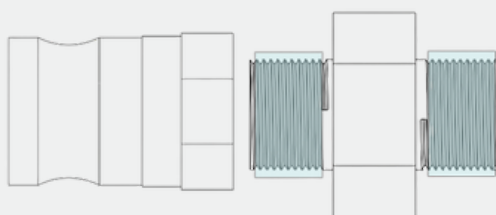
Hvis du bruger vores stålhane (medfølger til Air Plus & Air Pro):

- 03** Anvend en ½ han adapter.
- 04** For at sikre tæt samling:
Vikl PTFE-tape (medfølger) 10 omgange med uret rundt om gevindet på haner og adapterer.
- 05** Anvend han adapteren eller en kuglehane til karets indgang og skru derefter cam-lock adapteren.
- 06** Skru nu hanen fast i isbadets udgang - håndstram (stram ikke for meget). Monter derefter cam-lock adapteren på stålhane.



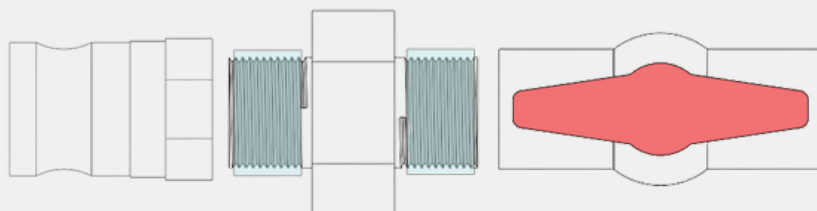
Når dit isbad har indvendigt gevind

- 07 Anvend han-adapttere.
Vikl PTFE-tape (medfølger) 10 omgange med uret rundt om gevindet på adapteren - stramt hele vejen.
- 08 Skru herefter adapterne ind i isbadets gevind - håndstram (stram ikke for meget).
- 09 Skru derefter cam-lock koblingerne på han-adaptterne – også her: håndstram.



Hvis du bruger Air Deluxe 2.0

- 10 Skru en ½ han-adapter fast på hver af de to haner.
- 11 Vikl PTFE-tape 10 omgange med uret på gevindet af han-adaptterne, før de monteres.
- 12 Skru cam-lock koblingerne fast på han-adaptterne - håndstram, og så er du klar til at tilslutte slangerne.



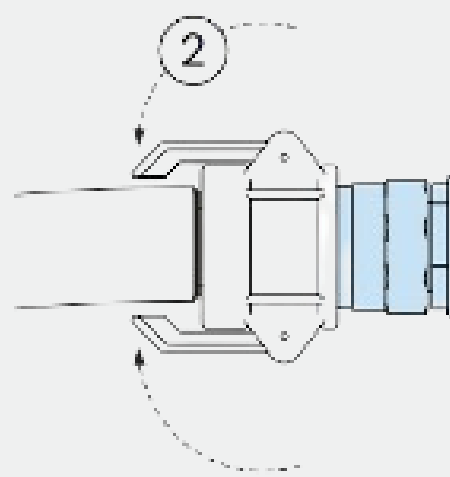
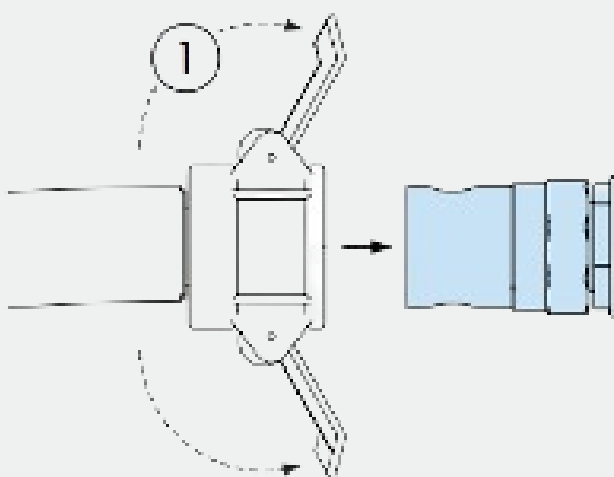
Hvis dit kar kun har én udgang

- 13 Gør som ovenstående ved isbadets udgang.
Før den anden slange hen over kanten af karet.
- 14 Sørg for, at slangen ligger sikkert og tæt ved vandoverfladen, så vandet kan cirkulere korrekt.

Kom godt i gang

Opsætning - Step 2

- 01** Vikl PTFE-tape 10 gange omkring både indgangen og udgangen på køleren. Det forhindrer luft i at trænge ind i systemet og minimerer risikoen for vandlækage.
- 02** Tilslut derefter den anden cam-lock kobling til udgangen på køleren, og spænd samlingen, så den er tæt. Afslut med at tilslutte den anden slange til udgangen og før den videre til isbadet som vist på billedet.

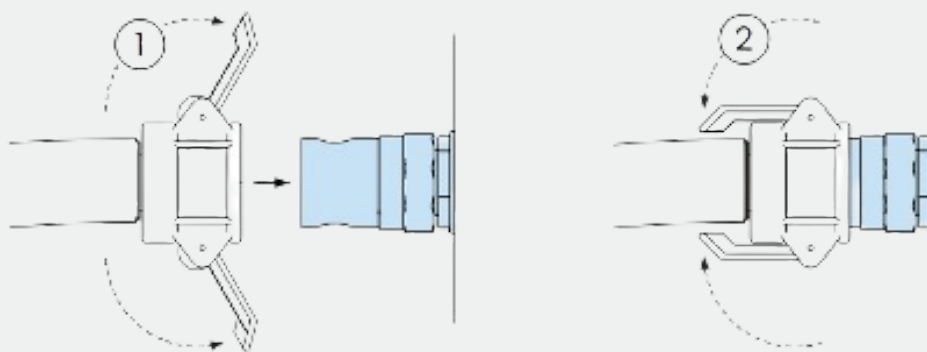


Kom godt i gang

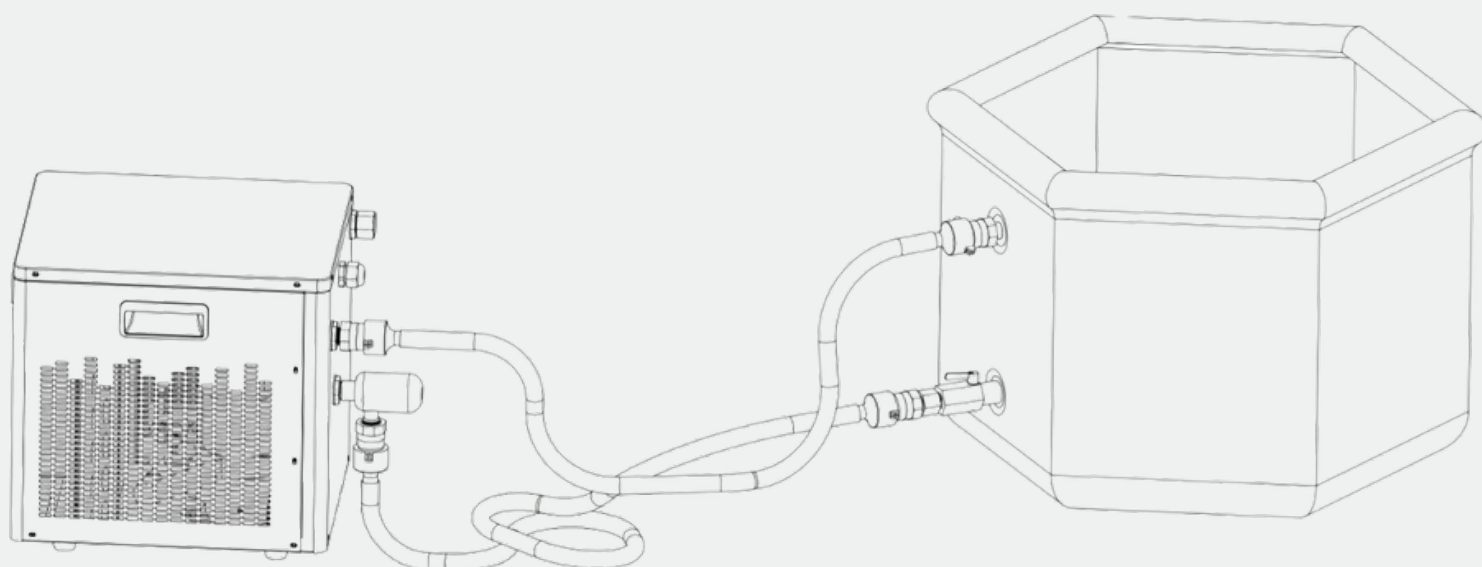
Opsætning - Step 3

Tilslut slanger og fyld isbadet med vand

- 01** Når filter og adaptere er monteret, forbinder du en slange fra 'Water Out' på køleren til 'Water In' på isbadet.
- 02** Træk armene tilbage på cam-lock koblingen, og skub slangen helt på.
Luk armene ned igen for at låse slangen fast.
- 03** Gentag for den anden slange.



- 05** Vi har nu færdiggjort tilkoblingen af køleren. Herunder kan du se en samlet illustration af opsætningen.



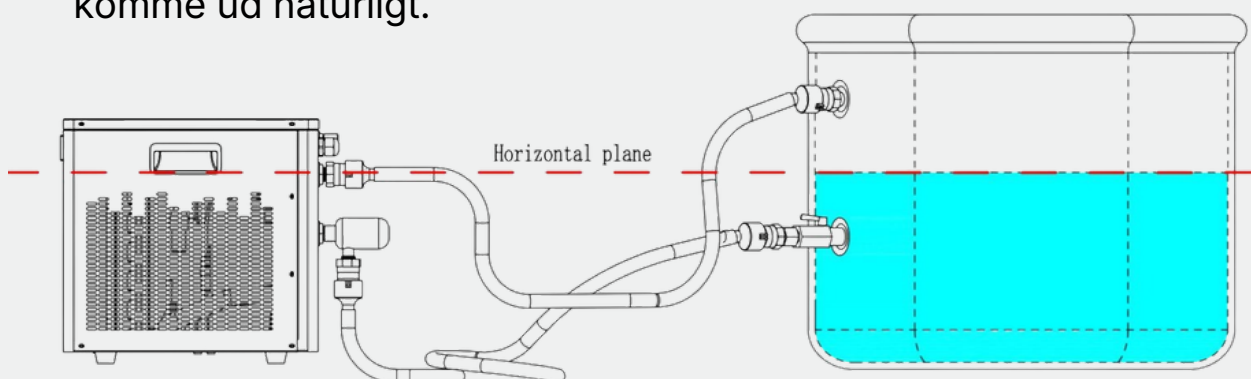
Påfyldning

Fyld isbadet med vand

01 Når begge cam-lock slanger er tilsluttet, kan du begynde at fylde isbadet med koldt vand.

02 Vi anbefaler at fylde karret ca. 2/3 op - lidt under karrets indløb - så der er plads til kropsmassen, og så køleren arbejder så effektivt som muligt.

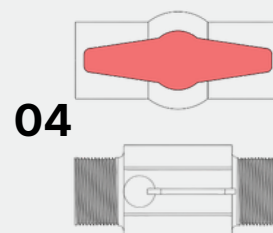
03 Sørg for at isbadet og køleren står i samme højde - og at vandstanden i isbadet er højere end udluftningen på køleren, så luften kan komme ud naturligt.



04 Hvis du bruger haner, så sørg for at alle haner står i åben position.

05 (VIGTIGT) Sørg for, at der er nok vand i karret, og at alle vandslanger er tilsluttet korrekt, før du tænder for køleren. Ellers kan pumpen køre tør, hvilket giver støj og kan skade pumpen på sigt.

06 Din køler er nu klar til at blive tændt.



Efter installation

Testkørsel før opstart

ADVARSEL: Kontroller venligst al ledningsføring grundigt, før køleren tændes.

Inspektion før testkørsel:

	Sæt flueben ved nedenstående
	Enheden er korrekt installeret
	Strømforsyningens spænding svarer til enhedens mærkespænding
	Rørføring og ledningsføring er korrekt udført
	Ind- og udgang på enheden er fri for blokeringer
	Afløb og udluftning er fri for blokeringer, og der er ingen vandlækage
	Jordforbindelsen er korrekt tilsluttet

Start køleren

Første opstart

01 Tilslut strømmen

Tilslut strømstikket til en velegnet stikkontakt, som opfylder følgende krav:

- Er korrekt jordet
- Har overspændingsbeskyttelse
- Gerne er IP65-klassificeret (særligt ved udendørs brug)

02 Indbygget RCD-sikkerhedsblok

Strømledningen er udstyret med en RCD-sikkerhedsblok (fejlstrømsafbryder), som automatisk afbryder strømmen ved fejl.

03 Sikkerhedstest (valgfrit)

Du kan trykke på den gule TEST-knap for at afbryde strømmen og sikre, at systemet fungerer korrekt. Tryk herefter på RESET-knappen for at gendanne strømmen.

04 Aktivér strømmen

Sørg for, at stikkontakten er tændt. Tryk herefter på RESET-knappen på RCD-blokken for at aktivere strømmen til køleren.

05 Tænd enheden

Tryk på tænd/sluk-knappen på enhedens kontrolpanel. Køleren vil tænde og begynde selv-priming (automatisk fjernelse af luft i systemet).

06 Vent på cirkulation

Efter få minutter bør vandet begynde at cirkulere. Herefter starter den aktive nedkøling.

Oversigt

LED-display



- 01** Tryk på ON/OFF for at tænde/slukke køleren.
- 02** Tryk på SET for at indstille temperaturen.
- 03** Tryk på temperatureenhed-ikonet for at skifte mellem °C og °F.
- 04** Hold WiFi-ikonet nede for at konfigurere netværket. WiFi-ikonet blinker under konfigurationen og lyser konstant, når netværket er konfigureret korrekt.
- 05** Hold lås-ikonet nede i 3 sekunder for at låse/oplåse kontrolpanelet.
- 06** Tryk på pil op/ned for at justere til den ønskede temperatur (45-3°C/113-37°F).

Wifi-opsætning (Anbefaling)

Netværkskrav

- 2,4 GHz WiFi-netværk
- WPA2-sikkerhed (minimum)
- Stabil internetforbindelse
- Router inden for 15 meter
- Mobilenhed: iOS 12+ eller Android 8+

1. Installation af app

Download appen 'Tuya' på din mobil - den bruges til at styre køleren via WiFi.

Metode 1: Søg efter "Tuya" i App Store (iOS) eller Google Play (Android) og installer appen.

Metode 2: Scan QR-koden for direkte link til appen.



Åbn appen ved at trykke på Tuya-ikonet på din startskærm.

2. Oprettelse af konto

Ny bruger

1. Tryk på "Registrér" i appen.
2. Indtast dit telefonnummer eller din e-mailadresse.
3. Tryk på "Hent bekræftelseskode" og indtast den modtagne kode.
4. Opret en adgangskode og fuldfør registreringen.
5. Opret dit "Hjem" ved at angive et navn og en placering - tilføj evt. rum.

Eksisterende bruger

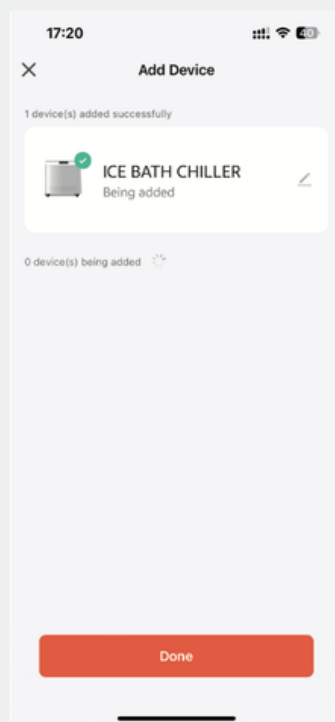
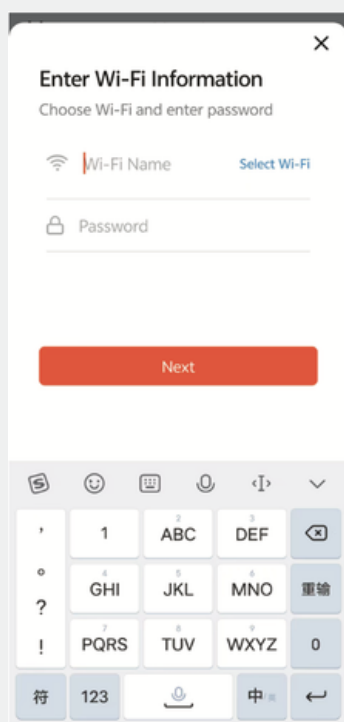
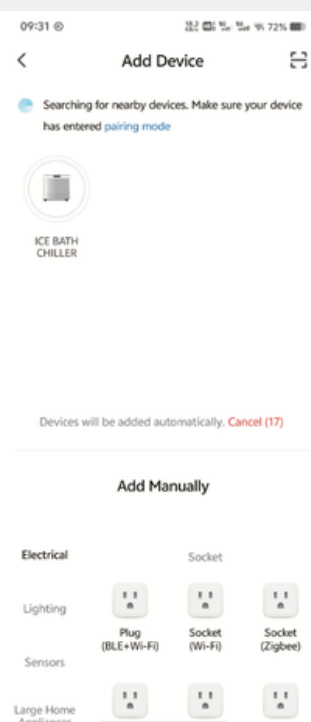
Log ind direkte med dit telefonnummer/e-mail og adgangskode.

Har du glemt din adgangskode: tryk "Glemt adgangskode", indtast dit nummer og modtag en ny bekræftelseskode.

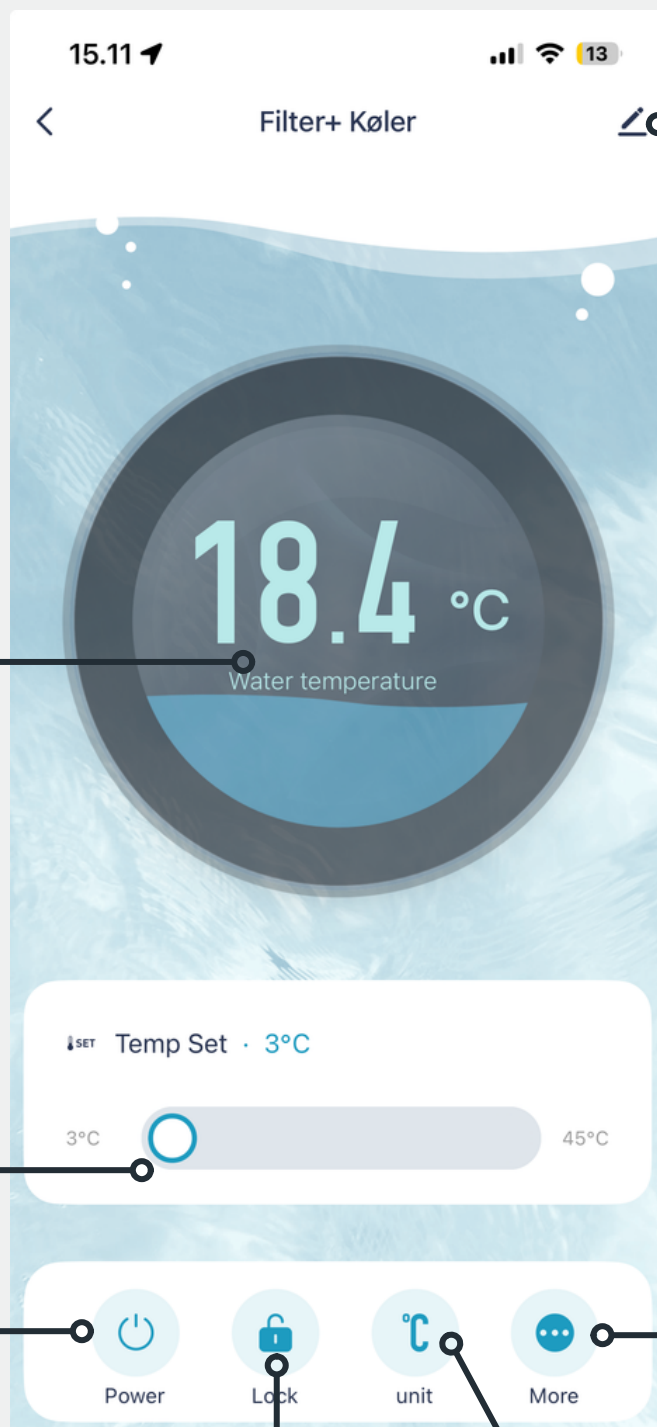
Oversigt

Wifi-styring

- 01 Tænd for køleren.
- 02 Hold WiFi-tasten nede i 3-5 sekunder.
- 03 WiFi-ikonet blinker, når køleren er klar til at blive forbundet.
- 04 Tænd for Bluetooth, åbn Tuya Smart-app'en på din telefon, og vælg køleren.
- 05 Indtast WiFi-navn og adgangskode for at forbinde køleren til WiFi.
- 06 Når du ser det grønne flueben, er køleren forbundet til WiFi.
- 07 Tryk på "Done" for at komme ind på app'ens forside.



Tuya Smart App



Overblik over
nuværende
temperatur.

Temperaturstyring
(Kun køling)

Tænd/Sluk

Lås indstillinger

Visning af
temperatur: °C / °F

Indstillinger

Overvåg
vandtemperaturen
over tid og opsæt
automatiske start-
og sluttidspunkter
via timer.

Fejlfinding

Fejl	Mulige årsager	Løsninger
Køleren køler ikke som den skal	• Den ønskede temperatur er sat højere end vandets temperatur • Køleren står for tæt op ad vægge eller genstande • Temperaturen udenfor er meget høj • Der er en fejl på enheden	• Juster temperaturen (vi anbefaler 4 °C) • Sørg for minimum 50 cm luft omkring køleren • Undgå brug i lukkede varme rum • Kontakt os, hvis du har mistanke om defekt
Køleren har ingen strøm eller displayet reagerer ikke	• Strømkablet er ikke tilsluttet • PRCD-sikringen er slået fra • En intern ledning er løs eller ikke tilsluttet • Displayet er defekt	• Tjek at strømskiktet er sat korrekt i og at der er tændt • Tryk på RESET-knappen på PRCD-stikket • Hvis fejlen gentager sig, sluk alt og kontakt os
Der siver vand fra slanger, ventiler eller filter	• Gummipakninger er placeret forkert eller mangler. • Samlingerne er ikke spændt ordentligt • Slidte eller beskadigede pakninger • Vandfilteret er ikke spændt eller samlet korrekt • Skade på selve enheden	• Fjern vandet, skru delene fra og pladser gummipakninger korrekt • Tjek og spænd alle forbindelser • Udskift defekte pakninger • Saml vandfilteret korrekt • Kontakt os, hvis problemet fortsætter

Vedligeholdelse, rengøring og opbevaring

01 Vedligeholdelse

- Tjek jævnligt for lækager og at slanger og forbindelser sidder korrekt.
- Hold øje med vandkvaliteten. Udskift vandet ved misfarvning, lugt eller urenheder.
- Vi anbefaler at rense filteret hver uge ved regelmæssig brug.

02 Rengøring

- Sluk enheden og frakobl strømmen.
- Hvis køleren stadig er tilsluttet isbadet, skal du sikre, at stopventilerne på slangerne er lukkede, inden du fjerner filteret. Dette forhindrer, at store mængder vand løber ud.
- Skyl cartridge filteret i rent, lunkent vand. Brug ikke stærke rengøringsmidler. (Udskiftes hver 3. måned)
- Vask ligeledes det indbyggede hårfilter.
- Aftør ydersiden af køleren med en fugtig klud. Undgå at sprøjte eller hælde vand direkte på enheden.
- Afmonter støvfilteret og fjern støv og urenheder med fingrene eller en blød børste.

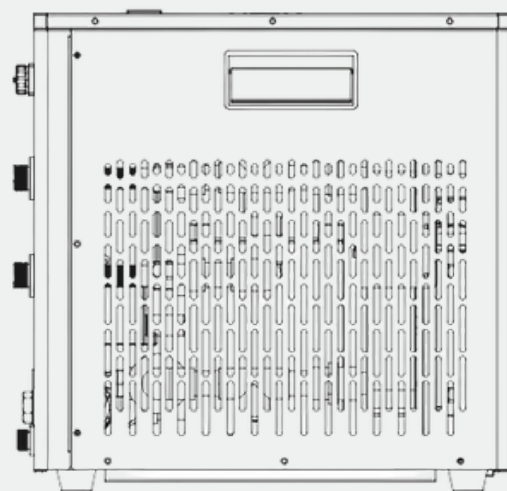
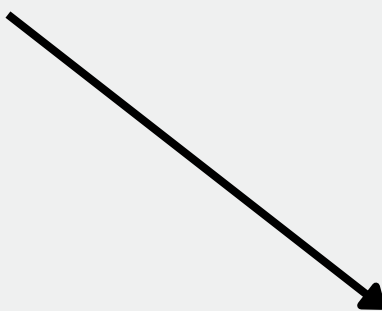
03 Opbevaring

- Tøm køler og isbad for vand, inklusive filter og slanger.
- Opbevar enheden tørt, frostfrit og gerne afdækket.
- Hvis enheden ikke skal bruges i længere tid, anbefales det at lade den tørre helt indvendigt, inden den stilles væk.
- Lad ikke køleren stå udenfor med vand i systemet i vinterperioden - dette kan føre til frostsprængninger i interne komponenter.

Tømning af isbad og køler for vand

Hvis du har brugt vores haner:

- 01 Sørg for, at køleren er slukket og trukket ud af stikket.
- 02 Luk begge haner.
- 03 Fjern afløbsproppen på siden af køleren – så begynder vandet at løbe ud.
- 04 Afmonter begge cam-lock slanger fra køleren (lad slangerne blive siddende på isbadet).
Træk armene ud på koblingerne for at løsne dem.
Restvandet i køleren vil nu tømmes.
- 05 Læg slangen fra 'water out' ud i et afløb, og åbn hanen for at tømme resten af vandet fra isbadet.



Uden haner:

- 01 Sørg for, at køleren er slukket og trukket ud af stikket.
- 02 Fjern afløbsproppen på siden af køleren.
- 03 Afmonter hurtigt slangen til 'water in' fra filteret på køleren (lad begge slanger sidde på isbadet).
Læg slangen ud i et afløb - vandet tømmes med det samme.

Hovedfunktioner

Model	Compact Chiller Filter+
Vandmængde & Køletid (til referencebrug)	Afhængigt af udetemperatur, årstid (f.eks. sommer eller vinter), starttemperatur og opsætning kan det tage op til 24 timer at nedkøle 400–500 liter vand fra 18 °C til 3 °C.
Hovedfunktioner	• Velegnet til både indendørs og udendørs brug (IPX4 vandtæthedsniveau) • LED-display med temperaturvisning • Stilrent og kompakt design med lavt støjniveau • Stabil temperaturstyring • Vaskbart partikel-vandfilter • Udskifteligt Cartridge filter • Nem tilslutning med hurtige cam-lock koblinger • Indbygget cirkulationspumpe • Effektiv kølekapacitet • 2 års reklamationsret

Tekniske specifikationer

DK

Model	Compact Chiller Filter+
Strømforsyning	220-240V / 50HZ
Kølekapacitet	770(200-1250)W
Nominel indgangsstrøm	430W
Kølemiddel	R-32 / 160G
Driftsområde (°C)	2~43
Kølingsområde (°C)	3~28
Filtering	Udskifteligt catridge filter + Vaskbart hårfilter
Pumpe	Indbygget
Kabinet	Galvaniseret metal
Vandtæthed	IPX4
Støj	<58 ved 1m. afstand
Nettovægt	22KG
Dimensioner	41*36*39CM
Certifikation	CE



POLAX

CREATE YOUR MOMENTS

 polax

 polax_nordic

 polax_nordic